

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 18: Le principe CO-OP : Hannes Meyer et le concept de design collectif  
  
**Rubrik:** Nouveaux produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VELOPA CITY C/O ZIEGLER AUSSENANLAGEN AG

Le mobilier urbain design de Bellitalia désormais chez Velopa City



Bellitalia est synonyme de mobilier urbain design en marbre et béton. Velopa City, fournisseur de mobilier urbain de qualité au style inimitable, est désormais distributeur exclusif de Bellitalia en Suisse, ce qui élargit davantage encore sa palette de produits.

L'assortiment Bellitalia témoigne de l'ambition du fabricant vénétien de créer un mobilier urbain sobre, axé sur le design et la fonctionnalité et qui s'intègre dans les architectures les plus diverses. Véritables accroches visuelles dans l'espace urbain, les collections mettent en valeur la ville ou le lieu dans lesquels elles sont présentes. Des designers et des architectes italiens renommés créent le langage graphique des gammes Bellitalia, qui utilisent principalement le béton, le marbre, la pierre artificielle ou le bois. Ainsi, c'est le coup de crayon du célèbre duo de créateurs Ivan Del Ponte et Matteo Zambelli que l'on retrouve dans les bancs d'extérieur « Jonathan » et « Wing ». Ces deux bancs sont réalisés en Ultratense Concrete UTC, le béton haute performance et recyclable élaboré tout spécialement pour le mobilier urbain Bellitalia. Il permet, grâce à sa malléabilité, de créer des profils très fins et d'imaginer de nouvelles formes de produits complexes, qui auraient été jusqu'ici impensables. Malgré leur grande robustesse, ces bancs aux lignes d'une grande finesse créent une remarquable dynamique et semblent en apesanteur.

L'UTC a été développé en coopération étroite entre les designers et l'Université polytechnique des Marches, à Ancône.

**VELOPA CITY C/O ZIEGLER AUSSENANLAGEN AG**  
[www.velopacity.ch](http://www.velopacity.ch)

### PRODUITS PRÉSENTÉS

Les nouvelles sur les entreprises, produits et prestations se basent sur des informations fournies par les entreprises. La rédaction ne saurait être tenue responsable d'éventuelles erreurs ou imprécisions dans les textes ou photos qui lui sont communiqués. La rédaction se réserve le droit de raccourcir les textes.

## LENZLINGER FILS

Le nouvel amortisseur GEZE ActiveStop



Avec GEZE ActiveStop, entrer dans une pièce n'a jamais été aussi facile et confortable. Le système protège non seulement la porte mais aussi les murs et les objets à proximité de celle-ci – une spécificité actuellement très appréciée au sein du cabinet.

Qu'ils équipent tiroirs, placards, portes coulissantes et désormais les portes intérieures battantes, les amortisseurs rendent la vie plus simple et insufflent une sensation de confort et de qualité plus élevée.

L'ActiveStop garantit une fermeture silencieuse et douce de la porte à partir d'un angle de 25 degrés. Cela permet non seulement de réduire le niveau sonore et de protéger les portes ainsi que leur cadre, mais également de diminuer le risque de blessures. La nouvelle solution GEZE maintient la porte fermée en toute sécurité, ce qui rend également le loquet inutile.

### Une innovation au design doublement récompensé

Le système GEZE ActiveStop a été primé à deux reprises pour son design exceptionnel. Le Conseil allemand du Design lui a décerné le German Design Award 2016, le premier prix de l'une des compétitions les plus prestigieuses au monde. GEZE ActiveStop a également remporté le FocusOpen 2015 d'argent attribué par le Centre du Design de Bade-Wurtemberg. Le jury a distingué « une solution innovante avec un design de haute qualité » en lui décernant le prix dans la catégorie « Habitat ».

**GEZE**  
[www.geze.ch](http://www.geze.ch)